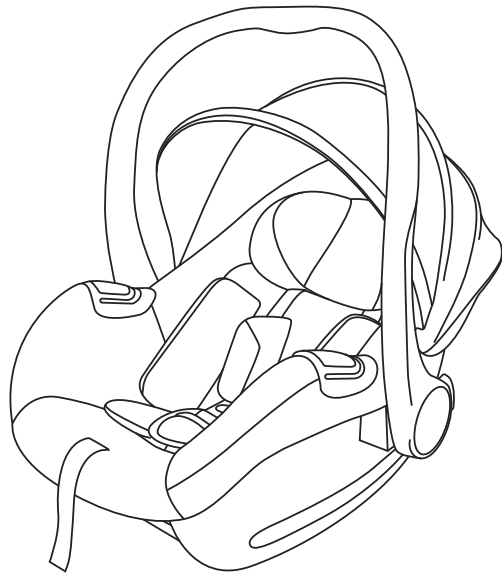




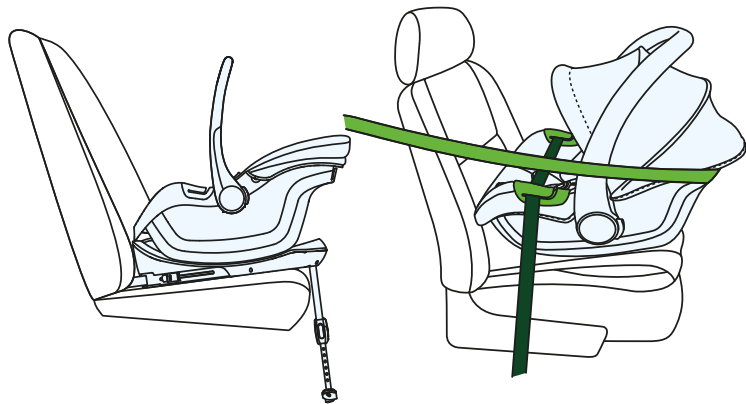
MINK PRO 2 i-Size

Návod k použití



MODEL: MINK PRO 2 i-Size ECE R129.04 v.1.0

UPOZORNĚNÍ: Grafika výrobku je pouze ilustrační.



1.0 Použití

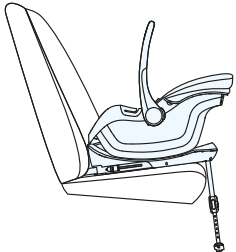
Autosedačka byla navržena, testována a schválena v souladu s požadavky předpisu EHK OSN č. 129 o schvalování zdokonalených dětských zádržných systémů (UN/ECE R129/04)

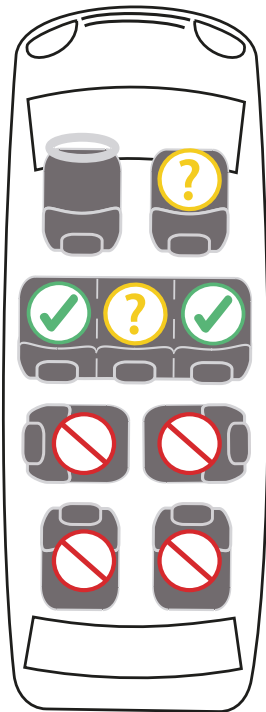
Autosedačka MINK PRO je určena pro děti s délkou těla od 40 cm do 87 cm. Maximální hmotnost dítěte je 13 kg.

Dětská autosedačka musí být ve vozidle upevněna proti směru jízdy (RWF) na základně MINK FX 2 ISOFIX nebo pomocí automobilových tříbodových bezpečnostních pásů.

Autosedačku lze instalovat do vozidla v polohách, které uvádí výrobce v příručce k vozidlu. Přečtěte si návod k obsluze od výrobce vozidla. Dítě je v autosedačce upevněno pomocí vnitřních popruhů.

POZOR! Autosedačku nikdy nepoužívejte proti směru jízdy. **POZOR!** Pokud dítě překročí maximální délku těla, měla by být autosedačka přestána používat.

Výška dítěte	Poloha autosedačky	Upevnění autosedačky
40-87 cm		Na základni MINK FX: konektory ISOFIX + stabilizační noha   
		3-bodové bezpečnostní pásy  



2.0 Bezpečnostní pokyny

Věnujte prosím několik minut přečtení tohoto návodu k použití, abyste zajistili náležitou bezpečnost svého dítěte.



- NEINSTALUJTE autosedačku na sedadla orientovaná proti směru jízdy nebo do strany.



- NEUMÍSTĚTE dětskou autosedačku na sedadla vybavená aktivním předním airbagem.
- Dětskou autosedačku lze umístit na prostřední sedadlo pouze v případě, že jsou na prostředním sedadle namontovány tříbodové bezpečnostní pásy.



- Doporučuje se instalovat autosedačku pouze na zadní sedadla vozidla.



!VAROVÁNÍ!

Prosím, věnujte několik minut přečtení tohoto návodu k použití, abyste zajistili bezpečnost svého dítěte. Mnohá zranění, kterým lze snadno předejít, jsou způsobena neopatrným a nesprávným používáním dětské autosedačky.

! Dětská autosedačka je určena výhradně k instalaci na sedadlech vozidla orientovaných ve směru jízdy. Nesmí být montována na sedadlech nebo lavicích, které jsou otočené proti směru jízdy nebo do boku. Autosedačka musí být vždy připevněna k základně nebo zajištěna 3-bodovým bezpečnostním pásem vozidla.

! DĚTSKOU AUTOSEDAČKU NENÍ DOVOLENO umísťovat na sedadla vybavená aktivním čelním airbagem, protože to může být nebezpečné. Toto upozornění se nevztahuje na boční airbagy.

! V případě instalace autosedačky na předním sedadle je nutné deaktivovat přední airbag. Doporučuje se montáž autosedačky výhradně na zadní sedadla vozidla. Doporučení týkající se vhodnosti sedadla pro použití s dětskou autosedačkou naleznete v uživatelské příručce k vozidlu.

! Bez souhlasu příslušného orgánu udělujícího homologaci není dovoleno jakkoliv upravovat autosedačku. Nedodržení pokynů výrobce při instalaci autosedačky může vést k ohrožení života a zdraví.

! Dětskou autosedačku je nutné chránit před přímým slunečním zářením, jinak se rozpálené části mohou stát zdrojem popálení. Chraňte před sluncem jak dítě, tak autosedačku.

! Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.

! Je nutné dbát na to, aby zavazadla a jiné předměty byly dostatečně zajištěny, zejména na polici pod zadním oknem, protože v případě nárazu mohou způsobit zranění.

! Autosedačku není dovoleno používat bez potahu.

! Nepoužívejte náhradní potahy jiné než ty, které doporučuje výrobce, protože jsou nedílnou součástí bezpečnostního systému autosedačky.

! Doporučuje se uchovávat návod k použití autosedačky po celou dobu jejího používání.

! Dbejte na to, aby postroj držel dítě pevně a byl přizpůsoben jeho tělu, přičemž pásy nesmí být překroucené. Čím těsněji pás přiléhá k tělu dítěte, tím vyšší je úroveň jeho bezpečnosti. Z tohoto důvodu by dítě nemělo mít pod pásem silné vrstvy oblečení.

! Autosedačku je nutné vyměnit, pokud byla vystavena prudkému zatížení během dopravní nehody.

! Nesmí se používat jiné upevňovací body než ty, které jsou uvedeny v návodu k použití a vyznačeny na autosedačce.

! Veškeré tvrdé a plastové části dětské autosedačky musí být umístěny a nainstalovány tak, aby během běžného provozu vozidla nemohly být skřípnuty posuvným sedadlem nebo dveřmi.

! Pravidelně kontrolujte technický stav autosedačky, se zvláštním důrazem na upevňovací body, švy a nastavovací prvky. Dbejte na to, aby všechny mechanické části byly plně funkční. Nikdy nemažte ani neolejujte části dětské autosedačky.

! Je nutné jít dítěti příkladem a vždy se připoutat bezpečnostním pásem. Nepřipoutaný dospělý pasažér může představovat riziko i pro dítě.

! Před každou jízdou autem se ujistěte, že je autosedačka správně připevněna.

! Autosedačku je nutné zajistit i tehdy, když se nepoužívá. Neupevněná sedačka může při nouzovém brzdění způsobit zranění cestujících.

! V případě některých sedadel vozidla vyrobených z jemných materiálů může používání dětské autosedačky zanechat stopy a/nebo způsobit změny barvy. K jejich zabránění lze pod autosedačku umístit deku, ručník nebo podobný výrobek.

! Pozor! Autosedačku není dovoleno umísťovat na vyvýšené plochy, jako je stůl, kuchyňská linka, postel apod., protože hrozí riziko pádu.

! Přestaňte používat autosedačku, pokud jsou její části poškozené nebo uvolněné.

! V případě nouzové situace je důležité rychlé odepnutí bezpečnostních pásů. To znamená, že uvolňovací tlačítko postroje není zcela zajištěno – ujistěte se, že si vaše dítě s postrojem nehraje.

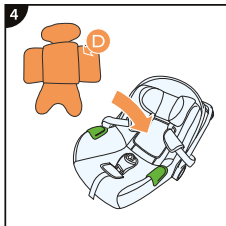
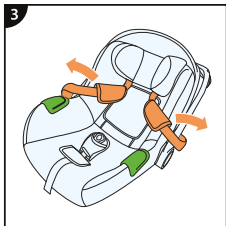
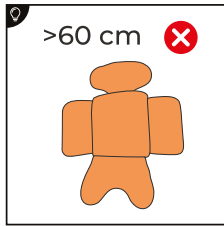
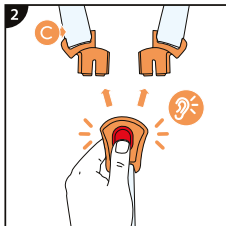
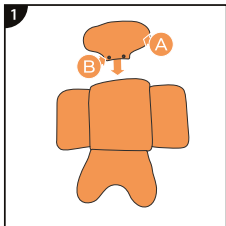
**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A
USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

**Používání autosedačky jako dětského lehátka (norma
EN 12790-1:2023)**

UPOZORNĚNÍ

- **Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**
- **Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne pokoušet posadit.**
- **Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).**
- **Vždy používejte zádržný systém.**

- Nikdy nedovolte dítěti, aby v tomto výrobku spalo. Tento výrobek není náhradou postýlky nebo postele. Pokud vaše děťátko potřebuje spánek, mělo by být uloženo do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou jakékoliv jeho části poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.



- A:** Záhloví vložky
B: Upevňovací prvky
C: Vnitřní pásy
D: Vnitřní vložka

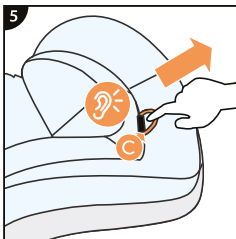
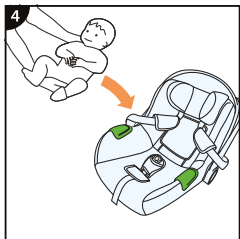
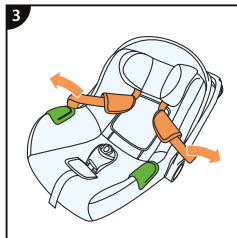
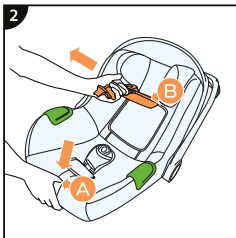
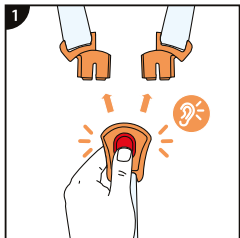
3.0 Zajištění dítěte

3.1 Používání vložky

1. Připevněte část opěrky hlavy ke zbytku vložky pomocí spojovacích prvků
2. Rozepněte vnitřní pásy.
3. Zatáhněte za bezpečnostní pásy po stranách autosedačky
4. Vložte vložku



Novorozenecká vložka slouží k jejich ochraně. Novorozenecká vložka je vhodná pro děti s délkou těla menší než 60 cm.



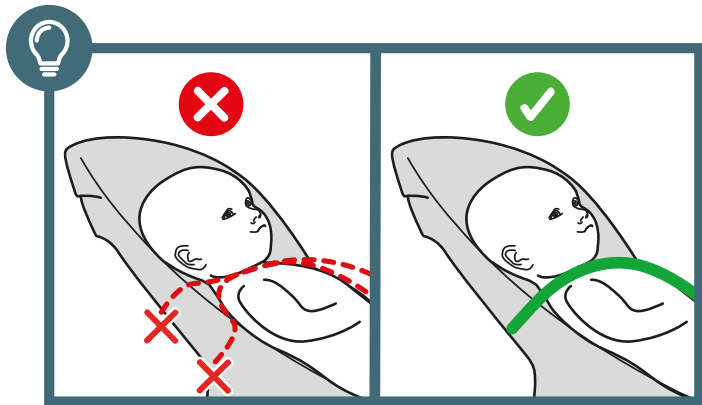
- A:** Tlačítko pro nastavení pásu
B: Vnitřní pásy
C: Rukojeť pro nastavení opěrky hlavy

3.2 Nastavení výšky opěrky hlavy včetně vnitřních pásů

1. Rozepněte vnitřní pásy.
2. Stisknutím tlačítka pro nastavení pásů a současným zatažením za pásy povolte vnitřní pásy, jak jen to bude možné. **Nezapomeňte!!! Netahejte za ramenní polštáře.**
3. Umístěte bezpečnostní pásy po stranách autosedačky.
4. Umístěte dítě do autosedačky
5. Nastavte opěrku hlavy zatažením za nastavovací rukojeť a nastavte ji do výšky odpovídající výšce vašeho dítěte. Když se opěrka hlavy uzamkne v požadované poloze, uslyšíte charakteristické cvaknutí.



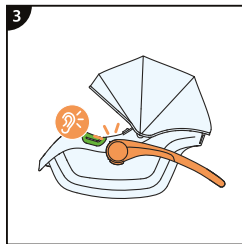
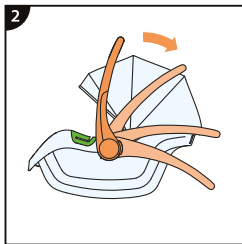
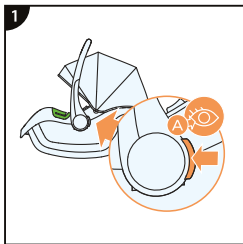
Při nastavení výšky opěrky hlavy se mění výška vnitřních bezpečnostních pásů.



Nastavte výšku vnitřních pásů tak, aby pás vstupoval do zadní části autosedačky ve výšce ramen dítěte nebo mírně nad ní.

3.3 Nastavení polohy rukojeti

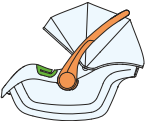
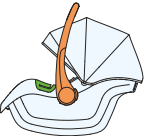
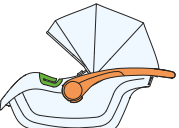
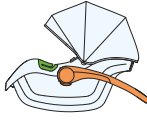
Chcete-li nastavit rukojeť autosedačky do požadované polohy, postupujte podle uvedených kroků.

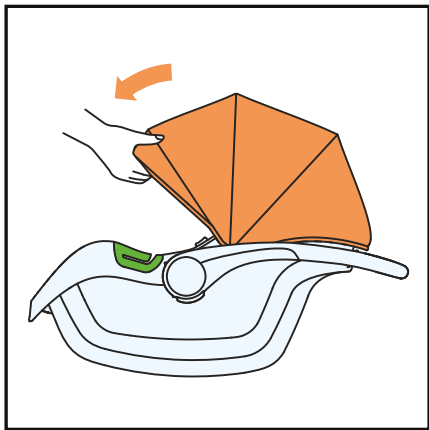


1. Stiskněte současně tlačítko pro nastavení rukojeti na obou stranách autosedačky - rukojeť se odjistí
2. Nastavte rukojeť do požadované polohy a uvolněte tlačítka.
3. Když se rukojeť uzamkne, ozve se cvaknutí.

A: Tlačítko pro nastavení rukojeti

3.3.1 Pozice rukojeti

Montážní pozice na pásy ve vozidle	Pozice pro přenášení a montáž na rám kočárku a základnu ISOFIX
	
Pozice pro umístění dítěte do autosedačky	Pozice pro uskladnění autosedačky
	



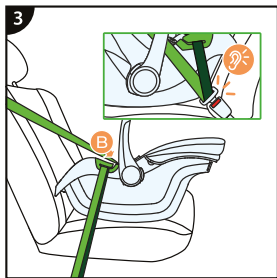
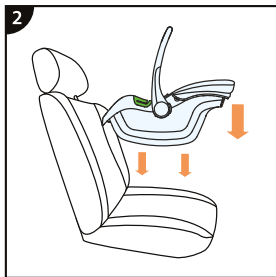
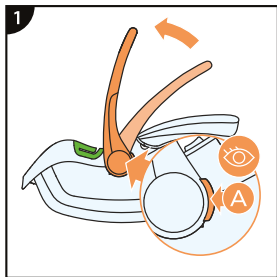
4.0 Použití sluneční stříšky

Sluneční stříška slouží k tomu, aby sluneční paprsky nedopadaly přímo na obličej dítěte.

Montáž sluneční stříšky:

1. Přitáhněte rameno clony k sobě.
2. Uvolněte clonu v požadované poloze.

Chcete-li sejmut stříšku, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.



A: Tlačítko pro nastavení rukojeti

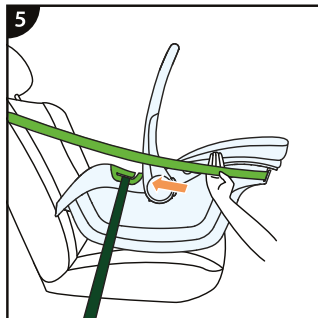
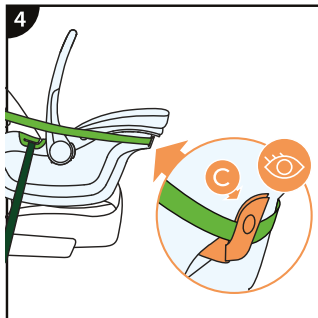
B: Vodítka bederního pás

5.0 Instalace ve vozidle

5.1 Instalace autosedačky proti směru jízdy pomocí bezpečnostních pásů

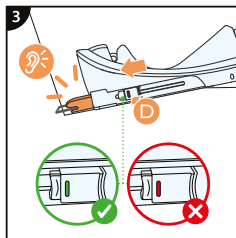
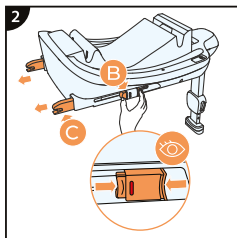
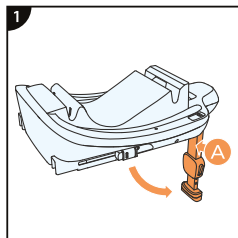
POZOR! Před instalací se ujistěte, že je autosedačka vybavena třibodovými bezpečnostními pásy a že je deaktivován airbag.

1. Pro usnadnění instalace sedačky do vozidla nastavte rukojeť sedačky do polohy pro přenášení. **Před nastavením rukojeti nezapomeňte sejmout stříšku autosedačky.**
2. Umístěte autosedačku na sedadlo tak, aby se opírala o opěradlo sedadla
3. Rozepněte maximálně bezpečnostní pásy. Vytáhněte bezpečnostní pás ve vozidle přes dvě vodítka bederního pásu (označené zeleně) v sedadle. Zapněte sponu bezpečnostního pásu vozidla - uslyšíte výrazné cvaknutí.



4. Zasuňte ramenní část bezpečnostního pásu do zeleně označeného vodítka zadního bezpečnostního pásu. **Pás vozidla by měl být napnutý a měl by procházet všemi body autosedačky označenými zeleně.**
5. Utáhněte pás tak, aby pevně držel autosedačku v autosedačce.

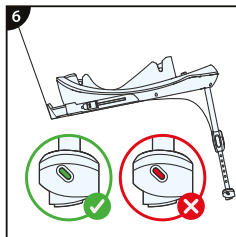
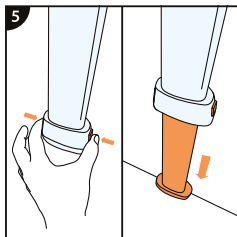
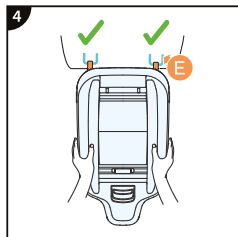
C: Zadní vodítko pásu autosedačky



5.2 Instalace autosedačky směrem dozadu proti směru jízdy pomocí základny ISOFIX - MINK FX 2

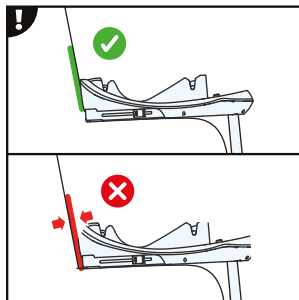
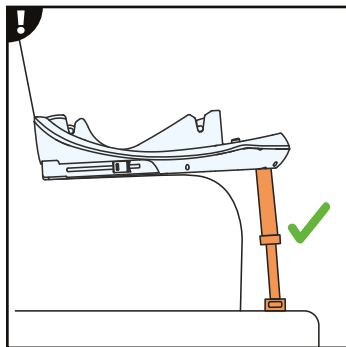
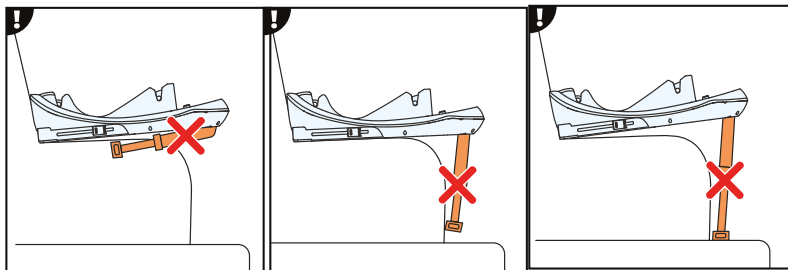
Před umístěním autosedačky do sedadla nezapomeňte deaktivovat airbag!

5.2.1 Instalace základny:



- A:** Noha základny
- B:** Uvolňovací tlačítko konektoru ISOFIX
- C:** Konektor základny ISOFIX
- D:** Indikátor montáže konektoru ISOFIX
- E:** Konektory ISOFIX autosedačky
- F:** Indikátor montáže nohy

1. Před umístěním základny na autosedačku rozložte nohu základny.
2. Umístěte základnu na sedadlo a podržte uvolňovací tlačítka konektoru ISOFIX dole a **vytáhněte základnu co nejdále**. Tento postup proveďte na obou stranách.
3. Připojte konektory základny ISOFIX ke konektorům vozidla. Uslyšíte cvaknutí a indikátor instalace se rozsvítí zeleně
4. Základnu přitlačte co nejbližší k opěradlu sedadla. Zatlačte základnu rovnoměrně do sedadla, dokud nebude v jedné rovině s opěradlem.
5. Stiskněte tlačítko nastavení výšky nohou. Vysuňte nohu tak, aby se opírala o podlahu vozidla.
6. Zkontrolujte, zda se indikátor montáže nohy rozsvítil nazeleno



POZOR! Nikdy nemontujte stabilizační nohu na úložný box v podlaze vozidla, hrozí nebezpečí zachycení úložného boxu při nehodě; v případě pochybností nahlédněte do příručky k vozidlu.



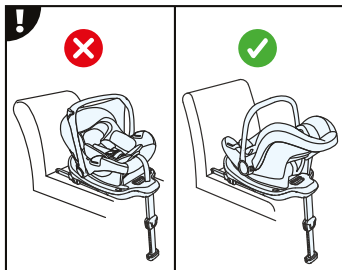
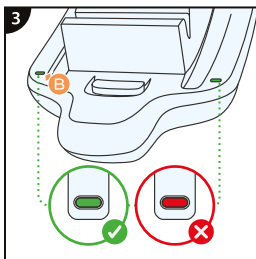
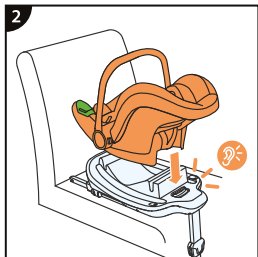
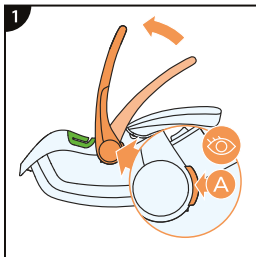
POZOR! Podpěrná noha nesmí nikdy viset ve vzduchu a nesmí pod ní být umístěny žádné předměty.



DŮLEŽITÉ! Zajistěte, aby stabilizační noha sloužila jako podpěra a nezvedala autosedačky nad rovinu sedadla.



Pozor! Základna musí spočívat na zadní straně sedadla vozidla!



A: Tlačítko pro nastavení rukojeti

B: Indikátor instalace autosedačky na základnu ISOFIX

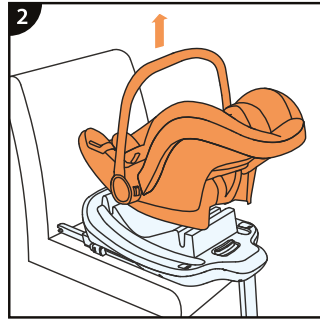
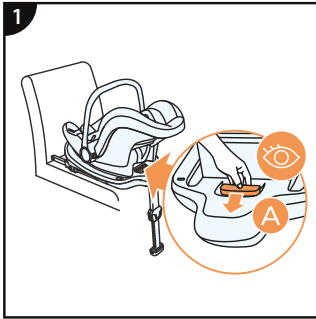
5.2.2 Instalace autosedačky na základnu ISOFIX MINK FX 2:

1. Přesuňte rukojeť do montážní polohy základny ISOFIX současným stisknutím obou tlačítek pro nastavení rukojeti.
2. Umístěte autosedačku tak, aby byla ve směru jízdy, a vložte ji do základny - mělo by se ozvat charakteristické cvaknutí a autosedačka by se měla v základně zajistit.
3. Zkontrolujte, zda je autosedačka správně připevněna k základně, a to tak, že zkontrolujete, zda indikátor připevnění svítí zeleně.

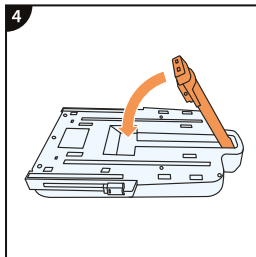
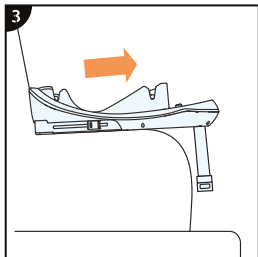
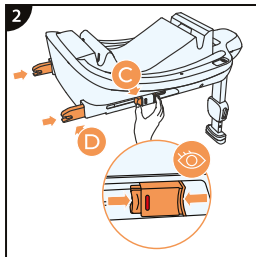
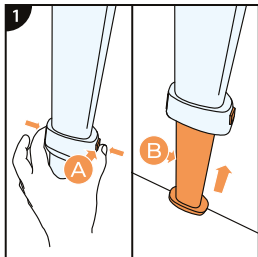
5.3 Demontáž autosedačky ze základny ISOFIX a demontáž základny

5.3.1 Demontáž autosedačky:

1. Posuňte páčku zámku základny a podržte ji.
2. Zvedněte autosedačku nahoru.



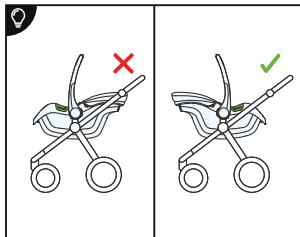
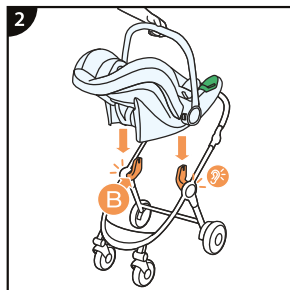
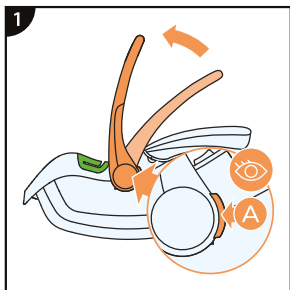
A: Zajišťovací páka základny



- A:** Tlačítko pro nastavení prodloužení nohy
B: Prodloužení nohy
C: Uvolňovací tlačítko ISOFIX
D: Konektor základny ISOFIX

5.3.2 Demontáž základny:

1. Stiskněte nastavovací tlačítko a posuňte stabilizační prodloužení nohy nahoru.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítka ISOFIX a zasuňte rameno do základny. Tento postup proveďte na obou stranách.
3. Vyberte základnu z autosedačky a vytáhněte ji z vozidla.
4. Stabilizační nohu sklopte tak, že ji zasunete pod základnu do určeného prostoru.



A: Tlačítko pro nastavení rukojeti
B: Adaptéry kočárku

6.0 Ovládání autosedačky na rámu kočárku

POZOR! Před připevněním nebo odejmutím autosedačky z rámu kočárku, vždy zatáhněte parkovací brzdu na rámu kočárku, abyste zabránili nekontrolovatelnému převrácení kočárku.

Instalace:

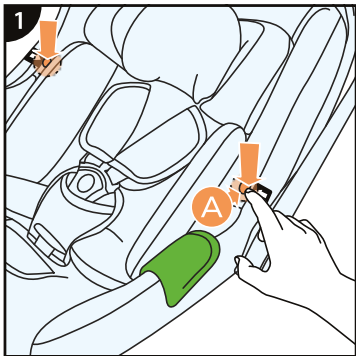
1. Přesuňte rukojeť autosedačky do polohy pro montáž na rám kočárku.
2. Umístěte adaptéry rámu kočárku na otvory v sedadle a zatlačte je směrem dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.



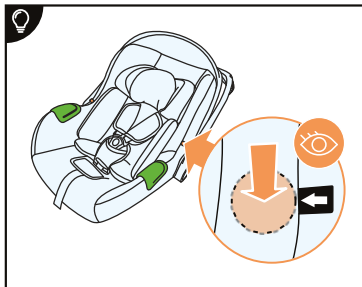
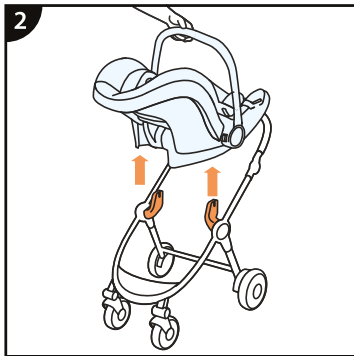
POZOR! Informace o kompatibilitě s autosedačkami naleznete v návodu ke kočárku.



Utosedačka MINK PRO 2 i-Size je kompatibilní s kočárky Kinderkraft a kočárky jiných výrobců, které mají univerzální adaptéry. Chcete-li zjistit, zda je váš kočárek vybaven univerzálními adaptéry, obraťte se na výrobce kočárku.



A: Tlačítko pro vyjmutí autosedačky z adaptérů kočárku (tlačítka jsou umístěna pod potahem)

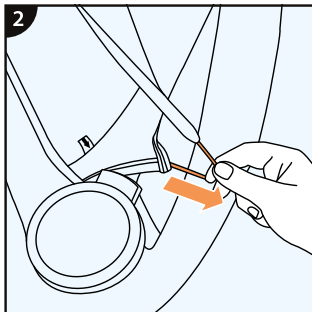
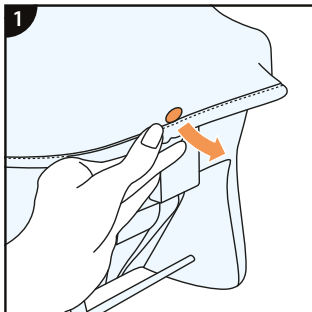


Demontáž dětského kočárku:

1. Stisknutím tlačítek na obou stranách vyjměte autosedačku z adaptérů kočárku.
2. Vyjměte autosedačku z adaptérů.



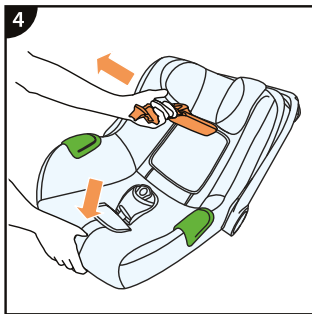
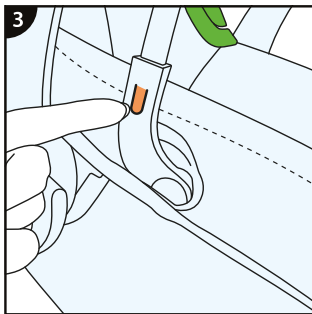
Umístění tlačítek pro vyjmutí autosedačky z adaptérů je označeno šipkami

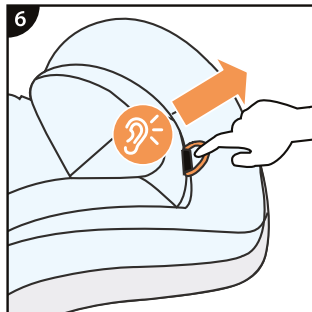
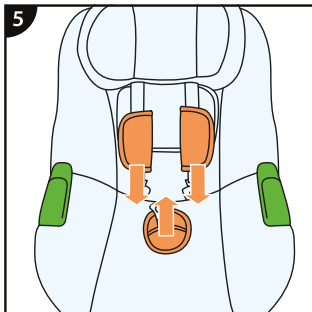


7.0 Pokyny pro údržbu

7.1 Odstranění potahu

1. Odepněte popruh, který drží sluneční stříšku na zadní straně autosedačky.
2. Uvolněte gumičky stříšky, které se nacházejí na obou stranách autosedačky (u madla).
3. Opatrně nadzvedněte zámký upevnění madla stříšky, které jsou na vnějších stranách, a současně madlo vysuňte.
4. Uvolněte vnitřní pásy co nejvíce stisknutím tlačítka pro nastavení pásů, zatímco je táhnete. Pozor! Netáhněte za ramenní polštářky.



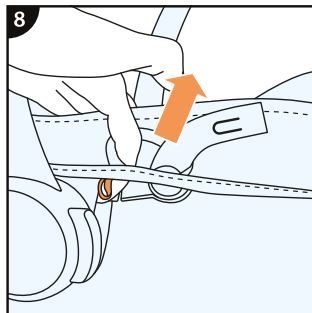
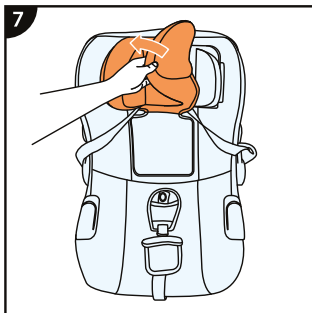


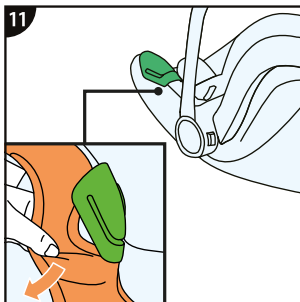
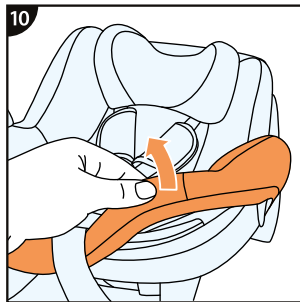
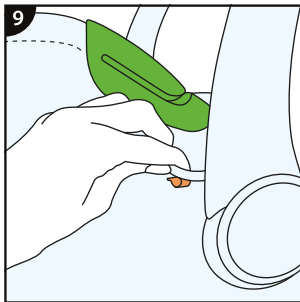
5. Sundejte návleky na pásy a polštářek přezky.

6. Nastavte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.

7. Sundejte potah z opěrky hlavy.

8. Uvolněte gumičky potahu na obou stranách autosedačky.





9. Uvolněte plastové háčky potahu na obou stranách autosedačky.

10. Začněte sundávat potah zepředu. Protáhněte přezku vnitřního pásu otvorem v potahu.

11. Stáhněte potah z oblasti kolem vodičů pásu. Sundejte potah úplně z autosedačky.

7.2 Instalace potahu

Chcete-li potah znovu nainstalovat, stačí obrátit výše uvedené pořadí kroků. Začněte nasazením potahu na skořepinu autosedačky a nakonec na část opěrky hlavy. Namontujte potah na upevňovací body na autosedačce automobilu.



POZOR! Nikdy nepoužívejte silné čisticí nebo bělicí prostředky.



POZOR! Systém vnitřního pásu se nesmí demontovat! Nikdy nedemontujte jednotlivé součásti vnitřního pásu.

Úplné znění záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách
WWW.KINDERKRAFT.COM

7.3 Čištění

Měl by se používat pouze originální potah, protože je důležitou součástí bezpečnosti autosedačky.

- Potah je odnímatelný. Perte v pračce v teplé vodě (do 30 °C) s použitím jemného pracího prostředku. Nechte uschnout. Nesušte v bubnové sušičce, nesušte v pračce, nepoužívejte bělidla.
- Polštáře lze vyjmout a prát ručně (do 30 °C) v teplé vodě s použitím mýdla. Nechte uschnout, nesušte odstředováním, nesušte mechanicky.
- Polštáře by se neměly prát, v případě potřeby je lze čistit ručně kvůli pění uvnitř a nemožnosti sušení.

Plastové díly lze čistit vodou a jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte silné čisticí prostředky (např. rozpouštědla). Nepoužívejte olej.

Pásky lze čistit vlhkým hadříkem a vlažnou vodou s použitím jemného čisticího prostředku. Vyvarujte se přílišnému namočení pásů.



(AR) بضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرب الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármitkor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelebb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

مُنتَج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/
GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5
60-413 Poznań, Poland**